

BABEL EXPOSITION COLLECTIVE
13.09 — 14.12.2019

Lawrence Abu Hamdan | Marc Buchy | Erik Bullof | Brendan Fernandes | Michel François
Rainer Ganahl | Susan Hiller | Marianne Mispelaëre | Myriam Pruvot | Meggy Rustamova | Zineb Sedira

Pour sa rentrée 2019, l'ISELP présente **BABEL**, exposition collective qui rassemble une dizaine d'œuvres récentes traitant de la langue en tant que véhicule d'expression (culturelle, identitaire, ...).

Le mythe de la tour de **Babel** raconte la confusion, la diversité générée parmi les hommes à travers leur moyen d'expression : la langue. Aujourd'hui, qu'elle soit outil d'union ou de distinction, elle reste un vecteur identitaire et culturel d'une société plurielle et métissée.

L'exposition réunit des artistes nationaux et internationaux qui travaillent sur les langues et leurs influences. Chaque œuvre donne à réfléchir quant à la transformation du paysage linguistique mondial, à la mutation des langues elles-mêmes et aux conséquences sur la quête identitaire. Les principaux thèmes abordés sont les langues, leur transmission ou disparition, l'identité, la mémoire et aussi de façon plus politique, la langue comme outil de discrimination. Peut-on être refoulé d'un pays en raison de la langue que l'on parle?

L'expression verbale renvoie à la biographie de l'individu, sa géographie, ses migrations et sa filiation avec les œuvres de **Zineb Sedira** (FR, vit et travaille entre Londres et Paris) et de **Meggy Rustamova** (GE, vit et travaille en Belgique). Les œuvres de **Marc Buchy** (FR, vit et travaille en Belgique) et **Brendan Fernandes** (CA, vit et travaille aux Etats-Unis) abordent les notions d'héritage et d'apprentissage et décentrent le récit globalisant vers des micro-histoires.

Avec *La Bibliothèque des silences*, œuvre in situ, **Marianne Mispelaëre** (FR) traite de la disparition des langues. Sujet également représenté par l'œuvre clé sur ce sujet *The Last Silent Movie* de l'artiste **Susan Hiller** (EU).

Le versant plus politisé est abordé dans l'exposition par **Lawrence Abu Hamdan** (JO, vit et travaille au Liban) et **Rainer Ganahl** (AT, vit et travaille aux Etats-Unis) dont le travail questionne le système de domination et d'immigration. La photographie de **Michel François** (BE) joue quant à elle des contradictions entre parole et mutisme. D'autres artistes comme **Erik Bullof** (FR) et **Myriam Pruvot** (FR, vit et travaille en Belgique) évoquent la possibilité de langues alternatives et proposent entre autres de revenir à une langue mythique voire universelle.

Les diverses voix portées dans **BABEL** témoignent de notre rapport à l'autre. Outil de communication, de transmission ou de discrimination la langue raconte sa propre histoire, corollaire d'une société évoluant dans un contexte géopolitique bouleversé et contrasté.

AVANT-PREMIÈRE PRESSE
12 SEPTEMBRE 16H30 - 18H30

V E R N I S S A G E
12 SEPTEMBRE 18H30 - 21H

CONTACT PRESSE

Béatrice Piéart

b.pierart@iselp.be / +32 (0)2 504 80 78

Commissariat :

Catherine Henkinet, Mélanie rainville

INFORMATIONS PRATIQUES

EXPOSITION DU MARDI AU SAMEDI DE 11H À 18H, ENTRÉE GRATUITE

CONFÉRENCES / PROJECTIONS : 6€ / 4€* - Tickets en vente sur place le jour même

* étudiants de -26 ans, enseignants

Gratuité pour les Membres de l'ISELP, demandeurs d'emploi, -18 ans, IKT, Article 27



ISELP - Bd de Waterloo, 31 B-1000 Bruxelles
accueil@iselp.be - www.iselp.be
+32(0)2/504 80 70

BELFIUS: BE80 0682 2824 6077
BIC: GKCCBEBB
TVA: BE 0407.918.751

Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles,
de la Commission communautaire française
et de Wallonie-Bruxelles international.